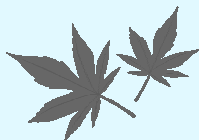


# 東池袋地区補助第 81 号線 沿道まちづくり 協議会ニュース

第 1 号

平成 16 年 11 月



- 「沿道まちづくり協議会」  
の発足 … P 1
- 協議会の活動 …………… P 2
- 現況測量説明会の開催 …… P 3
- 意向調査のお願い …………… P 4

発行：東池袋地区補助第 81 号線  
沿道まちづくり協議会  
企画編集：東京都・豊島区  
編集協力：(財)国土技術研究センター  
(株)首都圏総合計画研究所

## 「沿道まちづくり協議会」が 発足しました

私たち「東池袋地区補助第 81 号線沿道まちづくり協議会」は、区長の出席もいただき 11 月 8 日（月）に第 1 回の協議会を開催し、正式に発足しました。

補助第 81 号線沿道を安全で快適な魅力あるまちにするため、活動していきます。どうぞよろしくお願いします。

### 協議会の構成と目的

協議会委員は、①町会や商店会から推薦された方、②沿道まちづくりへの参加を希望し、公募に応じられた方で構成されています。

協議会は、東京都・豊島区の行政や関係機関、専門家との協働で、補助第 81 号線の整備と沿道のまちづくりを推進することを目的としています。



第 1 回協議会の様子

### 協議会会長あいさつ



東池袋に住み 45 年、「まちづくり」に関与して 20 年余。この町は、昔ながらの下町気質が残る一方、様々な問題を抱えています。

この度、補助 81 号線の整備がやっと動き出すようです。これにより補助 81 号線沿道が魅力あるまちとなるよう、新潟中越地震を肌で感じつつ、再々度話し合いを進めていきたいと考えています。「議論百出・心は一つ」をモットーに、若輩者ですが少しでもお役に立てれば幸いです。

東池袋地区補助第 81 号線沿道まちづくり協議会  
会長 富樫 泰明

### 豊島区長よりひとこと



この度、東池袋地区補助第 81 号線沿道まちづくり協議会が発足しましたことをお喜び申し上げます。

東池袋地区の都電荒川線沿い補助第 81 号線の整備につきましては、長年の懸案であり、今回、説明会の開催、測量が開始されること等、事業認可に向け確実に進み始めたことは、長年の夢がかなった思いであります。協議会の皆様方におかれましては、この地域にふさわしい、より良いまちづくりのため、活発なご議論、ご検討をお願いしたいと思います。補助第 81 号線整備と沿道まちづくりは、生まれ変わる池袋副都心の要となる事業です。この事業が完了した暁には、東池袋地区は大きく発展するものと確信しております。

豊島区長 高野 之夫

# 沿道まちづくり協議会はこんな活動をしていきます

## 協議会の活動内容・検討テーマ

協議会では、補助第 81 号線の整備と沿道のまちづくりに関して、地域のみなさんの意見を考慮しながら、次の事項について検討していくことを予定しています。

- ア. 補助第 81 号線の整備について
- イ. 沿道まちづくりの推進について
- ウ. 沿道地区のまちづくり計画（地区計画等）について

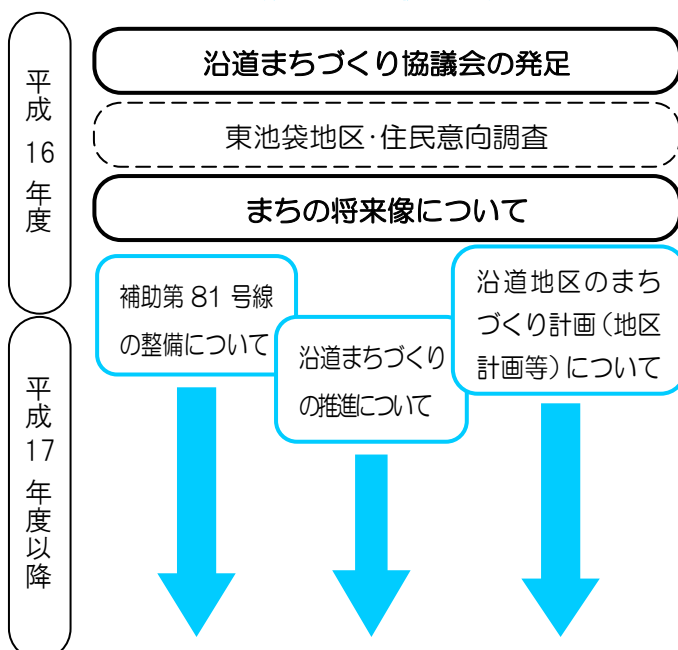
特に、地区全体の街並みに関係する「沿道地区のまちづくり計画（地区計画等）」について重点的に検討を進めていく予定です。

検討においては、補助第 81 号線の整備手順、意向調査結果や地区計画のメニュー等について、適宜説明・報告を受けるなどにより、東京都・豊島区などの行政や関係機関、専門家と協働で進めていきます。

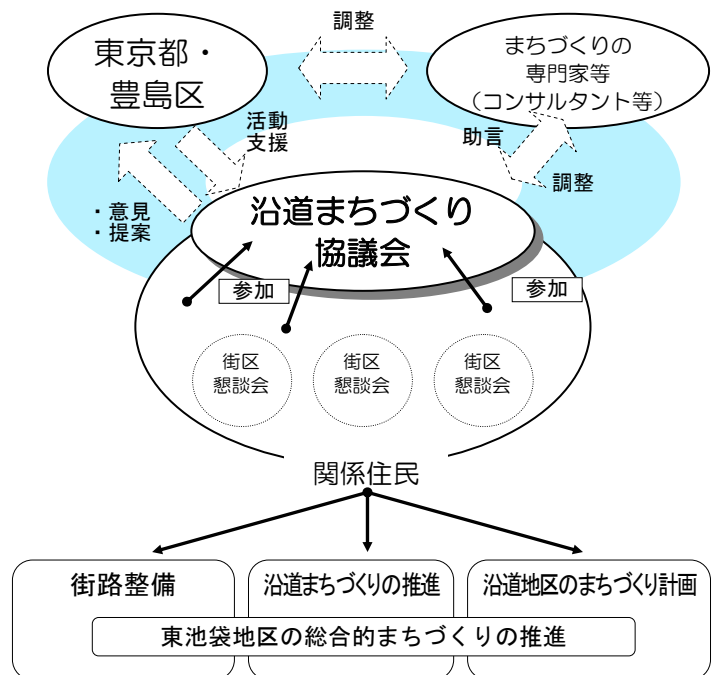
## 協議会今後の活動予定

今後協議会は、11 月中旬に実施予定の意向調査の結果を踏まえつつ、まずこのまちの将来像について話し合います。この将来像を受け、上記の 3 つのテーマについて検討を重ねていきます。

## 「沿道まちづくり協議会」の検討の流れ



## 「沿道まちづくり協議会」の位置づけイメージ



## 東池袋地区補助第 81 号線

### 沿道まちづくり協議会委員名簿

会 長	富樫 泰明	（公募）
副会長	大山 廣一	（公募）
〃	佐藤 光雄	（日出町会）
運営委員	谷 忠弥	（日出優良商店会）
〃	原 基	（公募）
〃	宮沢 雄作	（5 丁目東町会）
委 員	原田 繁	（公募）
〃	古川 徹夫	（公募）
〃	鈴木 富雄	（公募）
〃	佐野 幸久	（公募）
〃	平田 弥生	（公募）
〃	香川 修一	（公募）
〃	藤田 利久	（公募）
〃	山本 恵子	（公募）
〃	大野 幸江	（公募）
〃	國府田 房義	（公募）
〃	岡島 一志	（公募）
〃	位高 昭治	（公募）
〃	佐藤 利治	（4 丁目南町会）
〃	武内 巧	（4 丁目南町会）
〃	坂本 修蔵	（日出町会）
〃	高木 静子	（5 丁目東町会）
〃	田島 正男	（西睦町会）
〃	秋葉 芳夫	（西睦町会）
〃	肥留川 金右衛門	（日出優良商店会）
〃	木村 弘	（共盛會）
		（以上 26 名）
		（平成 16 年 11 月現在）

## 「補助第 81 号線整備と沿道まちづくり」

## 現況測量説明会を開催しました

去る 10 月 27 日（水）、朋有小学校体育館にて「現況測量説明会」が開催され、約 110 名の方々にご参加いただきました。

会場では現況測量に関する質問のほか、道路整備や沿道まちづくりに関する質疑応答が活発に行われました。

**現況測量とは**

精度の高い現況を表す地形図を作成するための測量です。この測量により、都市計画道路の位置がはっきりします。また測量の結果は、沿道まちづくりの検討に役立てます。

**現況測量の範囲**

測量は、4 ページに示す「沿道まちづくり区域」にて行います。測量は、平成 17 年 3 月までに順次、実施いたします。

## ●現況測量実施概要

## ・測量の予定時期

説明会以降、測量に着手し、平成 17 年 3 月までに順次、測量に入っていきます。この間、皆様の敷地内に立ち入るときには、事前に了解を頂きます。

## ・現況測量の内容

大きく分けて、①基準点測量、②地形測量、③路線測量の 3 つの作業を行います。

## ・作業員は

現況測量を行う作業員は身分証明書を携行し、腕章をつけて作業を行います。

**「現況測量説明会」（10 月 27 日開催）における主な質問事項**

○道路用地の買収に伴って残った土地が小さくなる場合は、都は買わないのか。

⇒残った土地については利用価値が下がる場合など状況によって補償をします。

また、残った土地の有効活用のため、沿道まちづくりの中で、隣との共同化や交換など、関係者の意向に沿ってお手伝いしていきます。

○完成までどの位かかるのか。

⇒一般的に、測量に 1～2 年、その後、事業認可を経て用地折衝に入り、道路の完成まで 5～10 年程度かかります。

（○：ご質問など、⇒：都・区の回答）

○10 年の間に関東大地震が来るかも知れない。行政のやることは遅い。

⇒先延ばしにするつもりはありません。ご協力を得て出来るだけ早く整備したいと考えています。



現況測量説明会の様子





## 補助第 81 号線の整備と沿道まちづくりのための 意向調査を実施します

東京都と豊島区では、補助第 81 号線の整備と沿道まちづくりの実現に向けて、下記のように意向調査を実施します。補助第 81 号線沿道におけるまちづくりを検討するにあたり重要な調査となりますので、ご協力下さい。

### 調査目的

補助第 81 号線沿道における「街路整備と沿道まちづくり」を進めるにあたって、皆様のご意見やご意向をお伺いするため、意向調査を実施します。

### 調査対象

補助第 81 号線沿道まちづくり区域(下図参照)における土地・建物所有者。

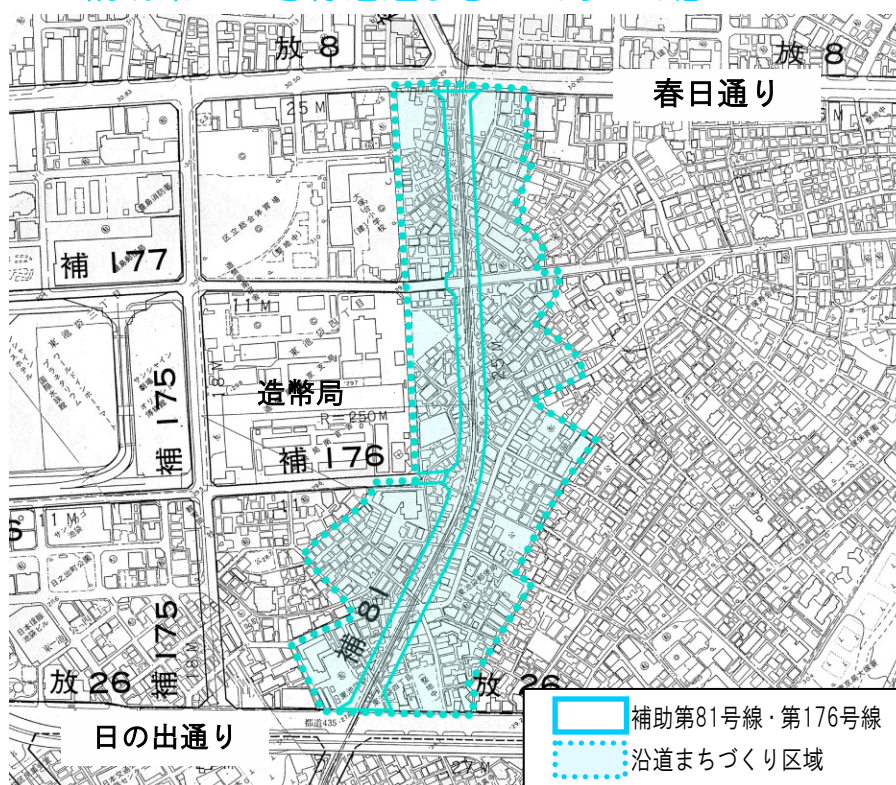
### 調査方法

調査対象者の方には、11 月中旬頃に、お手元にアンケート調査票をお届けします。

回答方法等について詳しくは、同封の書類をよくお読み下さい。

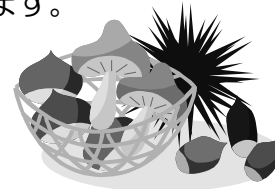
なお、11 月 24 日(水)を過ぎてもアンケート調査票が届かない場合には、本ページ一番下の問い合わせ先までご連絡下さい。

### ※「補助第 81 号線沿道まちづくり区域」について



東京都と豊島区では、左図に示す補助第 81 号線から概ね 30m の範囲を「補助第 81 号線沿道まちづくり区域」として、街路整備と合わせた沿道まちづくりに取り組みます。

今後とも「東池袋地区補助第 81 号線沿道まちづくり協議会ニュース」はこの区域に配布していきます。



### お問い合わせ先

- ◆東京都都市整備局市街地整備部企画課 担当：清水・吉野・西尾  
新宿区西新宿 2-8-1 〒163-8001 TEL:03-5320-5126 (直通) FAX:03-5388-1355
- ◆豊島区都市整備部住環境整備課 担当：森田・橋本  
豊島区東池袋 1-18-1 〒170-8422 TEL:03-3981-1464 (直通) FAX:03-5950-0803